

# Português

**O relógio pode exibir as horas de 30 cidades do mundo com uma simples operação. Além das horas exibidas na secção analógica, as horas das 30 cidades podem ser exibidas em sequência na secção digital. As horas exibidas nas secções analógica e digital podem ser facilmente alternadas. Este relógio é um instrumento útil para vários propósitos, tais como no cenário de negócios internacionais e durante viagens.**

**Nomes e Funções** Desdobre o diagrama do relógio no começo deste manual de instruções e refira-se à localização das partes.

### Nomes das Partes :

- [ 1 ] Ponteiro dos minutos
- [ 2 ] Ponteiro das horas
- [ 3 ] Indicador da hora UTC (Exibe a Hora Universal Coordenada em horas e minutos.)
- [ 4 ] Ponteiro de modo (Mostra o modo seleccionado com o botão (M).)
- [ 5 ] Ponteiro de 24 horas
- [ 6 ] Exibe o nome da cidade exibida na secção digital [7].
- [ 7 ] Exibe a hora ou o calendário.
- [ 8 ] Exibe as funções do botão (A).
- [ 9 ] Exibe as funções do botão (M).
- [10] Exibe as funções do botão (B).
- [11] Exibe as funções do botão (C).

### Sumário

Nome das Partes .....	2
Funções Principais .....	4 - 5
Mudança dos Modos .....	6 - 7
Diferença Horária entre as Cidades Indicada por este Relógio e a Hora Média de Greenwich .....	8 - 9
Exemplo de Uso deste Relógio .....	10 - 11
Uso do Ajuste de Fuso Horário .....	12
Ajuste das Horas .....	13
Ajuste do Calendário .....	14
Uso do Despertador .....	15
Uso do Cronógrafo .....	16
Uso do Temporizador .....	18
Funções Convenientes .....	20~22
■ Quando os ponteiros da secção analógica cobrirem a secção digital, dificultando a leitura da hora na secção digital (função de retracção dos ponteiros)	
■ Quando o relógio exhiben algo incorrectamente e houver suspeita de algum defeito	
Uso do Anel de Registro .....	23~26
Manutenção do Relógio em Boas Condições .....	27~30
Especificações .....	31

## Funções Principais

### 1. Exibição das Horas de 30 Cidades do Mundo

A Hora Universal Coordenada (UTC) e as horas de 30 cidades do mundo podem ser facilmente exibidas.

#### Operação:

Accione o botão **M** para alinhar o ponteiro de modo com **[TME]**. O nome e as horas de uma cidade serão exibidos nas posições **[6]** e **[7]** e mudam em sequência cada vez que o botão **A** [UP] (para cima) ou **C** [DOWN] (para baixo) for accionado.

#### ● As horas nas secções analógica e digital podem ser alternadas.

#### Operação:

Accione o botão **M** para alinhar o ponteiro de modo com **[TME]** ou **[CAL]**. Accione os botões **A** e **C** simultaneamente para alternar as horas entre as secções analógica e digital.

### 2. Exibição dos Calendários de 30 Cidades do Mundo

Os calendários de 30 cidades do mundo podem ser facilmente exibidos.

#### Operação:

Accione o botão **M** para alinhar o ponteiro de modo com **[CAL]**. O nome e o calendário para a cidade serão exibidos nas posições **[6]** e **[7]**, e mudarão em sequência cada vez que o botão **A** [UP] (para cima) ou **C** [DOWN] (para baixo) for accionado.

### 3. Três Despertadores

O relógio tem três tipos de despertadores, cada um com um som diferente. Podem-se ajustar os despertadores para três cidades. Consulte a secção "Uso do Despertador" para maiores detalhes.

### 4. Cronógrafo

O tempo pode ser medido até 23 horas, 59 minutos, 59 segundos e 99 centésimos de segundo, exibido em incrementos de um centésimo de segundo (1/100 de segundo). Consulte a secção "Uso do Cronógrafo" para maiores detalhes.

### 5. Temporizador

O temporizador de contagem regressiva pode ser preparado de 1 a 60 minutos em incrementos de 1 minuto. Consulte a secção "Uso do Temporizador" para maiores detalhes.

### 6. Ajuste do Fuso Horário

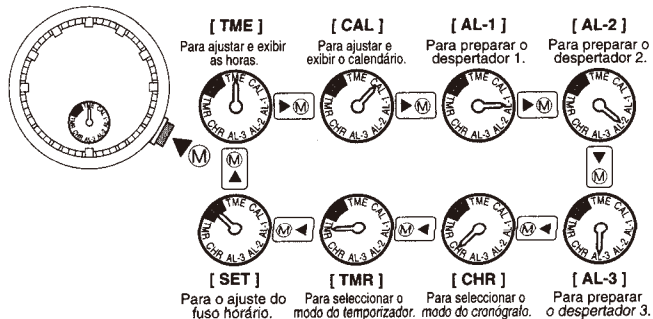
A exibição das horas pode ser seleccionada de modo que somente as cidades desejadas sejam exibidas. Usar a função de ajuste do fuso horário permite-lhe exibir as horas e o calendário desejados para uma cidade de maneira mais eficiente. Consulte a secção "Uso do Ajuste de Fuso Horário" para maiores detalhes.

## Mudança dos Modos

O modo muda cada vez que o botão **M** for accionado. O modo corrente durante uma operação pode ser confirmado com o ponteiro de modo **[4]**.

Os modos mudam na seguinte sequência:

**[TME] → [CAL] → [AL-1] → [AL-2] → [AL-3] → [CHR] → [TMR] → [SET]**



## Diferença Horária entre as Cidades Indicadas por este Relógio e a Hora Média de Greenwich

Cifra	Cidade	Diferença horária	Cifra	Cidade	Diferença horária	Cifra	Cidade	Diferença horária
UTC	Hora Universal Coordenada	±0						
LON	Londres	±0	DAC	Daca	+6	ANC	Anchorage	-9
PAR	Paris	+1	BKK	Bangkok	+7	LAX	Los Angeles	-8
ROM	Roma	+1	SIN	Singapura	+8	DEN	Denver	-7
CAI	Cairo	+2	HKG	Hong Kong	+8	CHI	Chicago	-6
IST	Istambul	+2	PEK	Pequim	+8	MEX	Cidade do México	-6
MOW	Moscovo	+3	TYO	Tóquio	+9	NYC	Nova Iorque	-5
KWI	Kuweit	+3	SYD	Sydney	+10	YUL	Montreal	-5
DXB	Dubai	+4	NOU	Nourmea	+11	CCS	Caracas	-4
KHI	Carachi	+5	AKL	Auckland	+12	RIO	Rio de Janeiro	-3
DEL	Nova Délhi	+5,5	HNL	Honolulu	-10	BUE	Buenos Aires	-3



**Exemplo de Uso deste Relógio**

As horas de 30 cidades do mundo são exibidas com uma simples operação de botão.

**É fácil exibir as horas!**

Accione o botão (M) para seleccionar o modo [TME]



O nome e as horas de uma cidade aparecerão nas posições [6] e [7], respectivamente, cada vez que o botão (A) [UP] (para cima) ou (C) [DOWN] (para baixo) for accionado.



As horas nas secções analógica e digital podem ser facilmente alternadas.

Exemplo: Visitando Londres de Nova Iorque.



Exiba as horas em Londres na secção analógica. As horas em Nova Iorque são exibidas na secção digital.



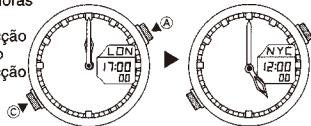
Mude as horas nas secções analógica e digital. Agora o relógio exibe as horas em Londres na secção analógica.

**A comutação das horas entre exibição analógica e digital é muito simples.**

Accione o botão (M) para seleccionar o modo [TME] ou [CAL].



Accione os botões (A) e (C) simultaneamente. A exibição analógica muda automaticamente para a exibição digital das horas. As horas que estavam exibidas na secção analógica serão exibidas na secção digital.



**Uso do Ajuste do Fuso Horário** Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo deste manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

Este relógio pode exibir as horas de 30 cidades do mundo em sequência. Usar a função do ajuste do fuso horário permite-lhe saltar as cidades que não deseja exibir.



#### [Preparação para o ajuste do fuso horário]

Accione o botão **[M]** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com **[SET]**. (Nesse ponto, as cidades que se deseja exibir ou saltar podem ser confirmadas com o botão **[A]** [UP] (para cima) ou **[C]** [DOWN] (para baixo).)

#### [Ajuste do fuso horário - Exibição/Não Exibição]

1. Puxe o botão **[M]** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.
2. Utilize o botão **[A]** [UP] (para cima) para seleccionar as cidades.
3. Utilize o botão **[B]** [SET] (ajuste) para especificar SET (exibir as horas) ou OFF (não exibir as horas).
4. Utilize o botão **[C]** [SET] (ajuste) para especificar ON (activar) ou OFF (desactivar) para a hora de verão.
5. Empurre o botão **[M]** [MODE] (modo) para retorná-lo para a sua posição normal. Assim se completa o ajuste do fuso horário.
6. Accione o botão **[M]** [MODE] (modo) para retornar o ponteiro de modo a **[TME]**.

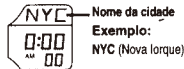
**Ajuste das Horas** Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

Ajustar a hora para uma das 30 cidades ajustará automaticamente as horas para as cidades restantes de acordo com a diferença horária.



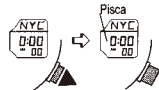
#### [Preparação para o ajuste das horas]

1. Accione o botão **[M]** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com **[TME]**.
2. Accione **[A]** [UP] (para cima) ou **[C]** [DOWN] (para baixo) para chamar a cidade desejada. O nome da cidade será exibido na posição **[6]**.



#### [Ajuste das horas]

1. Puxe o botão **[M]** [MODE] (modo) para a sua posição exterior. As horas são exibidas na secção digital com as horas, minutos e segundos a piscar. (Nesse ponto, o estado de activação/desactivação da hora de verão pode ser especificado mediante o accionamento do botão **[C]** [SET] (ajuste).
2. Accione o botão **[A]** [SELECT] (selecção) para fazer que o segmento desejado das horas, minutos ou segundos comece a piscar. **Os segmentos piscam na seguinte sequência:** [Horas, minutos e segundos] ➔ [segundos] ➔ [minutos] ➔ [horas] ➔ [Comutação entre os formatos de 12 e 24 horas] ➔ [Horas, minutos e segundos]
3. Utilize o botão **[C]** [SET] (ajuste) para ajustar as horas do segmento a piscar.
4. Empurre o botão **[M]** [MODE] (modo) para retorná-lo à sua posição normal. Assim se completa o ajuste das horas.



**Ajuste do Calendário** Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

**Ajustar o calendário para uma das 30 cidades ajustará automaticamente para as cidades restantes de acordo com a diferença horária.**



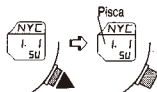
**[Preparação para o ajuste do calendário]**

1. Accione o botão **M** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [CAL].
2. Accione o botão **A** [UP] (para cima) ou **C** [DOWN] (para baixo) para chamar a cidade desejada.



**[Ajuste do calendário]**

1. Puxe o botão **M** [MODE] (modo) para a sua posição exterior. O dia da semana (MO, TU, etc.) exibido na secção digital se apaga e o segmento do mês começa a piscar.
2. Accione o botão **A** [SELECT] (selecção) para fazer que o segmento desejado da data pisque em sequência.



- Os segmentos piscam na seguinte sequência:** [Mês] ➔ [dia do mês] ➔ [ano] ➔ [mês]
3. Utilize o botão **C** [SET] (ajuste) para ajustar o segmento a piscar do calendário.
  4. Empurre o botão **M** [MODE] (modo) para retorná-lo à sua posição normal. Assim se completa o ajuste do calendário.

\*Não há necessidade para ajustar o dia da semana.

**Uso do Despertador** Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

**As operações dos despertadores 1[AL-1], 2[AL-2] e 3[AL-3] são idênticas; somente seus sons são diferentes. Uma vez que um despertador é ajustado, ele soa todos os dias na mesma hora até que seja cancelado (colocado em OFF).**



**[Preparação para o ajuste do despertador] .. Exemplo: Ajuste do [AL-1]**

1. Accione o botão **M** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [AL-1].
2. Accione o botão **A** [UP] (para cima) ou **C** [DOWN] (para baixo) para seleccionar a cidade desejada.



**[Ajuste do despertador]**

1. Puxe o botão **M** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.
  2. Accione o botão **A** [SELECT] (selecção) para fazer que o segmento desejado da hora comece a piscar em sequência.
- Os segmentos piscam na seguinte sequência:** [Ativação/desactivação do despertador (ON/OFF)] ➔ [horas] ➔ [minutos] ➔ [Ativação/desactivação do despertador (ON/OFF)]
3. Utilize o botão **C** [SET] (ajuste) para ajustar o segmento a piscar da hora.
  4. Empurre o botão **M** [MODE] (modo) para retorná-lo à sua posição normal. Assim se completa o ajuste do despertador.
  5. Accione o botão **M** [MODE] (modo) para retornar o ponteiro de modo a [TME].

\*Para desligar o som do despertador, accione o botão **A**, **B**, **C** ou **M**.

## Uso do Cronógrafo

Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

Além da função normal de medir o tempo desde um ponto de partida até um ponto de chegada, este cronógrafo tem uma função de tempo intermediário que permite-lhe medir o tempo decorrido no meio da medição do percurso total.



### [Preparação para usar o cronógrafo]

Accione o botão **M** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [CHR].

### [Uso do cronógrafo - 1]

1. Accione o botão **A** [START] (início) para iniciar a medição do tempo.
2. Accione o botão **B** [STOP] (paragem) para interromper a medição do tempo.
3. Accione o botão **C** [RESET] (reposição) para reposicionar a contagem a zero.

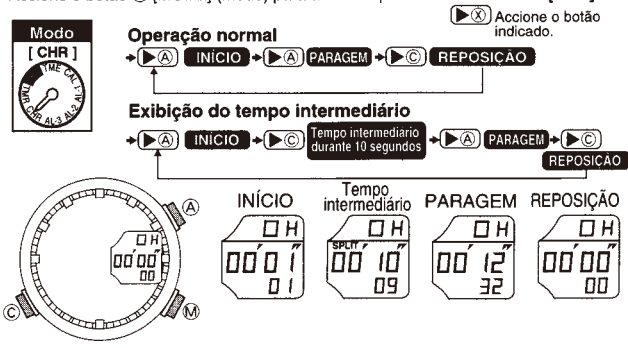


### [Uso do cronógrafo - 2]

1. Accione o botão **A** [START] (início) para iniciar a medição do tempo.
2. Accione o botão **C** [SPLIT] (tempo intermediário) para exibir o tempo decorrido durante 10 segundos.  
(Esta função é útil para medir o tempo decorrido ao passar por um ponto durante uma maratona, etc.)
3. Accione o botão **A** [STOP] (paragem) para interromper a medição do tempo.
4. Accione o botão **C** [RESET] (reposição) para reposicionar a contagem a zero.

## Operação do Cronógrafo

Accione o botão **M** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [CHR].



**Uso do Temporizador**

Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

O temporizador pode ser ajustado de 1 a 60 minutos em incrementos de 1 minuto.

**[Preparação para usar o temporizador]**

1. Accione o botão **(M)** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [TMR].
2. Puxe o botão **(M)** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.
3. Utilize o botão **(C)** [SET] (ajuste) para ajustar o tempo para o temporizador.
4. Empurre o botão **(M)** [MODE] (modo) para retorná-lo à sua posição normal. Assim se completa o ajuste do temporizador.

**[Uso do temporizador - 1]**

1. Accione o botão **(A)** [START] (início) para iniciar a contagem regressiva. (Quando o tempo ajustado for atingido (expiração do tempo), o relógio emite bipes durante 5 segundos.)
2. Accione o botão **(A)** [STOP] (paragem) para parar a contagem regressiva.
3. Accione o botão **(C)** [RESET] (reposição) para reposicionar o tempo ao seu valor inicial.



(Exemplo: Ajustado para 12 minutos)

**[Uso do temporizador - 2]**

1. Accione o botão **(A)** [START] (início) para iniciar a contagem regressiva.
2. Accione o botão **(C)** para reposicionar o temporizador ao seu tempo inicial e reiniciar a contagem regressiva. (Esta função é útil para reiniciar a contagem regressiva rapidamente.)
3. Accione o botão **(A)** [STOP] (paragem) para interromper a contagem regressiva.
4. Accione o botão **(C)** [RESET] (reposição) para reposicionar o temporizador ao seu tempo inicial.

**Operação do temporizador**

Accione o botão **(M)** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [TMR].



**(X)** Accione o botão indicado.

**(M)** Puxe o botão **(M)** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.

**Ajuste do tempo a ser medido**

**(M)** → **(C)** Ajuste do tempo → **(M)** Ajuste completado

**Operação normal**

**(A)** INICIO → **(A)** PARAGEM → **(C)** REPOSIÇÃO → Contagem regressiva completada

O relógio emite bipes durante 5 segundos quando a contagem regressiva for completada (expiração do tempo).

**Reinício rápido**

**(A)** INICIO → **(C)** REPOSIÇÃO e INICIO (reinício rápido) → **(A)** PARAGEM → **(C)** REPOSIÇÃO → Contagem regressiva completada

O relógio emite bipes durante 5 segundos quando a contagem regressiva for completada (expiração do tempo).

**Funções Convenientes**

Esta página deve ser lida com o diagrama do relógio no começo do manual desdobrado para que se possa referir à localização das partes.

■ **Quando os ponteiros da secção analógica cobrirem a secção analógica, dificultando a leitura da hora na secção digital**

**Função de retracção dos ponteiros:**

Utilize esta função para retrain os ponteiros das horas e dos minutos da secção analógica para a posição das 12 horas.

**[Operação]**

Mantenha o botão **(B)** accionado durante mais de 2 segundos e solte-o quando a indicação "H.R." for exibida na posição **[9]**.

\*No modo de retracção dos ponteiros, o ponteiro dos minutos da hora UTC na posição **[3]** vai para a frente e para trás por 1 minuto (-1 minuto ◀ ▶ +1 minuto), e a indicação "H.R." fica a piscar na posição **[9]**.

**[Cancelamento do modo de retracção dos ponteiros]**

Accione o botão **(B)** novamente para cancelar o modo de retracção dos ponteiros.

(H.R. é a abreviação de "Hand-Retract" (retracção dos ponteiros)).

■ **Quando o relógio exibir algo incorrectamente e heuver suspeita de algum defeito.**

**REPOSIÇÃO TOTAL e posicionamento em zero:**

Quando o relógio exibir algo incorrectamente e heuver suspeita de algum defeito, realize a REPOSIÇÃO TOTAL e posicionamento em zero, e depois faça os ajustes necessários para a hora, calendário e outros modos.

**[REPOSIÇÃO TOTAL]**

Esta função pode ser operada em qualquer modo.

1. Puxe o botão **(M)** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.
2. Mantenha os botões **(A)**, **(B)** e **(C)** accionados simultaneamente durante mais que 2 segundos e depois solte-os.  
(Todos os segmentos digitais se iluminarão. Depois, alinhe a posição zero.)

**[Posicionamento em zero]**

1. Accione o botão **(B)** para comutar todos os segmentos na secção digital à exibição de posicionamento em zero.
2. Os segmentos mudam na sequência **UTC** ➔ **HR** ➔ **MIN** cada vez que o botão **(B)** for accionado.

**UTC:** Para posicionamento em zero da hora UTC

**HR:** Para posicionamento em zero do ponteiro das horas e ponteiro de 24 horas.

**MIN:** Para posicionamento em zero do ponteiro dos minutos

3. Accione o botão **(A)** [UP] (para cima) para rodar cada ponteiro para a direita.  
Accione o botão **(C)** [DOWN] (para baixo) para rodar cada ponteiro para a esquerda.  
Alinhe todos os ponteiros na posição das 12 horas.
4. Quando o botão **(M)** [MODE] (modo) for empurrado de volta para a sua posição normal, o relógio emite um bipe e ao mesmo tempo os ponteiros começam a mover-se. Assim se completa a REPOSIÇÃO TOTAL e posicionamento em zero.
5. Faça os ajustes necessários para a hora, calendário e outros modos.

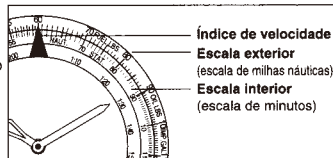
**\* O posicionamento em zero também pode ser feito no modo do cronógrafo.**

1. Accione o botão **(M)** [MODE] (modo) para alinhar o ponteiro de modo com [CHR].
2. Puxe o botão **(M)** [MODE] (modo) para a sua posição exterior.
3. Os segmentos da secção digital mudam na sequência de **UTC** ➔ **HR** ➔ **MIN** cada vez que o botão **(B)** for accionado.  
**UTC:** Para posicionamento em zero da hora UTC  
**HR:** Para posicionamento em zero do ponteiro das horas e ponteiro de 24 horas.  
**MIN:** Para posicionamento em zero do ponteiro dos minutos
4. Accione o botão **(A)** [UP] (para cima) para rodar cada ponteiro para a direita.  
Accione o botão **(C)** [DOWN] (para baixo) para rodar cada ponteiro para a esquerda.  
Alinhe todos os ponteiros na posição das 12 horas.
5. Quando o botão **(M)** [MODE] (modo) for empurrado de volta para a sua posição normal, o relógio emite um bipe e ao mesmo tempo os ponteiros começam a mover-se. Assim se completa o posicionamento em zero.
6. Faça os ajustes necessários para a hora, calendário e outros modos.

## Uso do Anel de Registro

### [Função de Cálculo]

Observe os seguintes pontos ao utilizar esta função. Utilize a função de cálculo deste relógio somente como um guia. Escalas como estas não podem, naturalmente, empregar uma vírgula decimal.



### A. Cálculo navegacional

#### 1) Tempo necessário

**Exemplo:** Obtenha o tempo necessário para o voo de uma aeronave a 180 nós para 450 milhas náuticas.

**Resposta:** Alinhe o número "18" na escala exterior com a marca do SPEED INDEX (índice de velocidade) ( $\blacktriangle$ ) na escala interior. Logo, "45" na escala exterior alinhar-se-á com "2:30" na escala interior (escala de minutos). Isso significa que o tempo necessário para o voo será de 2 horas e 30 minutos.

#### 2) Nós (velocidade terrestre)

**Exemplo:** Obtenha os nós (velocidade terrestre) para 240 milhas náuticas com um tempo de voo de 1 hora e 20 minutos.

**Resposta:** Alinhe o número "24" na escala exterior com "1:20" na escala interior (escala de minutos). Logo, a marca SPEED INDEX (índice de velocidade) ( $\blacktriangle$ ) na escala interior alinhar-se-á com "18" na escala exterior. Isso significa que a velocidade terrestre para o voo será de 180 nós.

**3) Distância de vôo**

**Exemplo:** Obtenha a distância aérea quando a velocidade aérea é de 210 nós e o tempo de vôo é de 40 minutos.

**Resposta:** Alinhe o número "21" na escala exterior com a marca SPEED INDEX (índice de velocidade) (▲) na escala interior. Logo, a distância aérea do vôo é de 140 milhas náuticas.

**4) Taxa de consumo de combustível**

**Exemplo:** Obtenha o consumo de combustível (galões/hora) quando o tempo de vôo é de 30 minutos e o consumo de combustível é de 120 galões.

**Resposta:** Alinhe o número "12" na escala exterior com "30" na escala interior. Logo, a marca SPEED INDEX (índice de velocidade) (▲) na escala interior alinhar-se-á com "24" na escala exterior. Isso significa que o consumo de combustível é de 240 galões por hora.

**5) Consumo de combustível**

**Exemplo:** Obtenha o consumo de combustível necessário para um vôo quando o consumo de combustível é de 250 galões por hora e o tempo de vôo é de 6 horas.

**Resposta:** Alinhe o número "25" na escala exterior com a marca SPEED INDEX (índice de velocidade) (▲) na escala interior. Logo "6:00" na escala interior (escala de minutos) alinhar-se-á com "15" na escala exterior. Isso significa que o consumo de combustível é de 1.500 galões.

**6) Tempo de vôo possível**

**Exemplo:** Obtenha o tempo de vôo possível quando o consumo de combustível é de 220 galões por hora e a aeronave tem 550 galões de combustível.

**Resposta:** Alinhe o número "22" na escala exterior com a marca SPEED INDEX (índice de velocidade) (▲) na escala interior. Logo, "55" na escala exterior alinhar-se-á com "2:30" na escala interior (escala de minutos). Isso significa que o tempo de vôo possível é de 2 horas e 30 minutos.

**7) Diferença em altitude**

A diferença em altitude pode ser obtida desde a velocidade de descida e o tempo de descida.

**Exemplo:** Obtenha a diferença em altitude quando uma aeronave continua a descer durante 23 minutos a uma velocidade de 250 pés por minuto.

**Resposta:** Alinhe o número "25" na escala exterior com "10" na escala interior. Logo, "23" na escala interior alinhar-se-á com "57.5" na escala exterior. Isso significa que a diferença em altitude é de 5.750 pés.

**3) Velocidade de subida (ou descida)**

A velocidade de subida (ou descida) pode ser obtida a partir do o tempo necessário para atingir uma altitude.

**Exemplo:** Obtenha a velocidade de subida quando uma aeronave atinge uma altitude de 7.500 pés depois de subir durante 16 minutos.

**Resposta:** Alinhe o número "75" na escala exterior com "16" na escala interior. Logo, "10" na escala interior alinhar-se-á com "47" na escala exterior. Isso significa que a velocidade de subida é de 470 pés.

**3) Tempo de subida (ou descida)**

O tempo necessário para uma subida pode ser obtido a partir da a altitude a ser atingida e a velocidade de subida (ou descida).

**Exemplo:** Obtenha o tempo de subida quando uma aeronave está para subir 6.300 pés em uma velocidade de 550 pés por minuto.

**Resposta:** Alinhe o número "55" na escala exterior com "10" na escala interior. Logo, "63" na escala exterior alinhar-se-á com "11.5" na escala interior. Isso significa que o tempo de subida é de 11 minutos e 30 segundos.

**10) Conversão**

**Exemplo:** Converta 30 milhas em milhas náuticas e quilômetros.

**Resposta:** Alinhe o número "30" na escala exterior com a marca STAT (▲) (início) na escala interior. Logo, a marca NAUT (▲) (milhas náuticas) na escala interior alinhar-se-á com "26" milhas náuticas na escala exterior, e a marca "12 km" na escala interior alinhar-se-á com "48.2" na escala exterior. Isso significa que 30 milhas são 26 milhas náuticas e 48,2 quilômetros.

## B. Funções de Cálculos Gerais

### 1) Multiplicação

**Exemplo:** 20 x 15

**Operação:** Alinhe o número "20" na escala exterior com "10" na escala interior. Logo, "15" na escala interior alinhar-se-á com "30" na escala exterior. Leve em conta que a posição da vírgula decimal (um ponto no anel) e adicione um zero para obter 300. Repare que com as escalas deste relógio, a posição da vírgula decimal não pode ser obtida.

### 2) Divisão

**Exemplo:** 250 / 20

**Operação:** Alinhe o número "25" na escala exterior com "20" na escala interior. Logo, "10" na escala interior alinhar-se-á com "12.5" na escala exterior. Leve em conta a posição da vírgula decimal (um ponto no anel) para obter 12,5.

### 3) Proporção

**Exemplo:** 30/20 = 60/x





**Operação:** Alinhe o número "30" na escala exterior com "20" na escala interior. Logo, "60" na escala exterior alinhar-se-á com "40" na escala interior. Nesse ponto, a proporção para cada valor nas escalas interior e exterior será 30:20.

### 4) Raiz quadrada

**Exemplo:** Raiz quadrada de 225

**Operação:** Rode a escala exterior lentamente e encontre o valor que se alinha com "22.5" na escala exterior e "10" na escala interior. Neste exemplo, "22.5" na escala exterior se alinha com "15" na escala interior, e "10" na escala interior se alinha com "15" na escala exterior. Isso significa que a raiz quadrada de 225 é 15.

## Manutenção do Relógio em Boas Condições

Nome	Especificações	Exibição		Exemplos			
		Anel de registro	Caixa				
Não resistente à água	_____	_____	_____	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
Resistente à água para uso diário	Resistente à água para 3 atmosferas	Nenhuma indicação	WATER RESIST(ANT)	SIM	NÃO	NÃO	NÃO
Resistência à água reforçada para uso diário	Resistente à água para 5 atmosferas	WATER RESIST WR ***/** bar ou nenhuma indicação	WATER RESIST(ANT)	SIM	SIM	NÃO	NÃO
	Resistente à água para 10e20 atmosferas			SIM	SIM	SIM	NÃO

### Resistência à água

\*Para evitar que a água entre em contacto com o mecanismo interno do relógio, nunca puxe a coroa quando o relógio estiver molhado.

\*Se o seu relógio resistente à água for exposto à água salgada ou quantidades significativas de água doce, enxague o relógio e seque-o completamente.

\*A exposição à água pode diminuir a durabilidade de alguns tipos de pulseiras de couro.

\*As peças internas do relógio podem suportar certa umidade. Se a temperatura externa for inferior daquela do interior do relógio, o cristal pode ficar enevoado.

A enevoação temporária não representa nenhum problema. Se ela persistir durante um longo período de tempo, recomendamos a verificação do relógio por seu revendedor autorizado ou Centro de Serviço Citizen.

### **Temperatura**

Evite expor o relógio à luz directa do sol ou deixá-lo num lugar extremamente quente ou frio durante longos períodos de tempo.

\*Isso causar um mal funcionamento e

encurtará a vida útil da pilha do relógio.

\*Isso também pode fazer que o relógio ganhe ou perca tempo, e afecte suas outras funções.

### **Choque**

\*Este relógio suporta impactos e vibrações incorridos normalmente no uso diário ou durante desportos sem contacto físico como golfe.

\*Derrubar o relógio em um chão duro ou sujeitá-lo a impactos fortes pode causar um mal funcionamento ou danos.

### **Campos Magnéticos**

Este relógio é antimagnético até 60 gauss e não será afectado por campos magnéticos produzidos por aparelhos electrodomésticos ordinários. Se o relógio for usado muito próximo de forte

magnetismo, entretanto, suas funções podem ser afectadas temporariamente.

### **Electricidade Estática**

Os circuitos integrados usados no relógio são sensíveis à electricidade estática. Se o relógio for exposto a uma electricidade estática intensa, suas exibições podem ser afectadas de modo adverso.

### **Substâncias Químicas e Gases**

Evite usar o relógio na presença de fortes substâncias químicas ou gases. Se o relógio entrar em contacto com solventes, como diluentes e benzinas, ou produtos que contêm materiais como gasolina, polidores, detergentes ou adesivos, seus componentes podem descolorar-se, dissolver-se ou rachar-se. Tome especial cuidado para evitar

substâncias químicas. A caixa e a pulseira do relógio podem descolorar-se se entrarem em contacto com mercúrio, como o de um termómetro quebrado.

### **Mantenha o seu Relógio Limpo**

Quando o relógio for usado durante um longo período de tempo, puxar a coroa pode tornar-se difícil por causa da sujeira e poeira agarrada entre a coroa e a caixa do relógio. Para evitar que isso aconteça, rode a coroa livremente para trás e para a frente ocasionalmente enquanto ela estiver na posição de ajuste normal.

Remova qualquer umidade aderida à caixa, cristal ou pulseira com um pano macio e limpo. A sujeira deixada na caixa ou pulseira pode causar erupções na pele.

Uma pulseira suja-se facilmente com poeira e transpiração, já que ela está em contacto directo com a pele. Mesmo uma pulseira de aço inoxidável ou chapada em ouro pode corroer-se se não for limpa durante um longo período de tempo.

As pulseiras entrelaçadas têm malhas muito finas. Elas perdem sua particular "flexibilidade" se ficarem sujas durante um longo período de tempo.

Uma pulseira de metal deve ser limpa periodicamente para manter sua boa aparência.

Para limpar sua pulseira de metal, limpe-a com uma escova umedecida em água levemente ensaboada e enxugue-a completamente com um pano macio e absorvente. Certifique-se de que toda a água seja removida. Tome cuidado para

evitar que a água entre no relógio durante a lavagem.

**Certifique-se manter as pilhas fora do alcance de crianças.**

**Se uma pilha for engolida acidentalmente, consulte um médico imediatamente.**

## Especificações

**Modelo:** Relógio Combinado " Navihawk " da CITIZEN

**Frequência de oscilação quartzo:** 32.768 Hz  
(Hz = Frequência em 1 segundo)

**Precisão da marcação das horas** (na gama de temperatura normal):  
±20 segundos/mês

**Gama de temperatura de operação da indicação das horas:** 0° - 55°C

**Funções:** Horas (horas e minutos), Calendário (ano, mês, dia do mês e dia da semana), despertador (1, 2 e 3), cronógrafo, temporizador e ajuste de fuso horário

**Pilha:** Pilha Nº 280-44 (Código da pilha: SR 927W)

**Vida útil da pilha:** Aproximadamente. 3 anos depois da instalação de uma pilha nova

As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio em virtude de melhoramentos do produto.